

AL È MIÛR CH'À MUERIN I STÂZ CHE NO I POPUI

In Sud-Tirôl il mêś di mai al e stât un mêś a part, cun tons e lanps no dome atmosferics. Il "terrorisin" al à petenât chel toc di Bolzan a Meran ch'al e il côf dai "ribêi" (o dai "patriots", viodûts di cheâtre bande). E il Stât al à mandât i siei plui alts funzionaris a splorâ.

Chescj sbârs vie pe gnot, chescj pâi di lûs seghetâts, chescj tons fûr di ordenance e àn sustade dute la int dal Sud-Tirôl. E ducj e àn dit che cheste no jè la strade juste e che si à di fâle finide une volte par dutis. La division si le à vude su lis stradis par rivâ a fâle finide. I missins e i talianissins e àn dit che la ruvine di dut e à scomençât cuanche l'Italie ur à molade l'autonomie. I sud-tirolês de Volkspartei e àn dit che chestis robis a sucedin cuanche un Stât al inpromet cence mantignî. Une leture avonde "inparziâl" dai faz e à fat concludi che no si à mai di "tirâ masse la cuarde": i sud-tirolês e àn di capî ch'a son talians come cheâtris e ch'a no puedin pratindi la lune, che il Stât al à molât plui di ce ch'al vares vût dirit.

I "benpensants" salacôr a son d'acordo sun cheste ultime analisi: no si à di pratindi masse, e une etnîe come chê dal Sud-Tirôl e vares di capî ancje cuanche si riscje di crevâ la cuarde. Ma chî no sin d'acordo. No pal câs dal Sud-Tirôl, ch'al à vût avondône, rispîet a âtris minorancis ch'a vevin il stes dirit ma ch'a erin sfurnidis di santui. No sin d'acordo par une cuistion di principi: i popui àno un dirit primarul di existi, ch'al ven prin dal Stât e ch'al reste ancje dopo, o il lôr existi dipëndial dal "beneplacitum principis"?

Cence jessi leons in logjche, si scuēn ameti che un popul, une etnîe, une nazionalitât o ancje une nazione a son un fat culturâl ch'al à lis sôs lidrîs te storie e ch'al ten su e civiltât e storie; cu la cuâl che i Stâz a son dome une espression politiche, metude adun il plui des voltis cun prepotence. Se la storie de culturis e je inluminant come troi de civiltât, la storie dai Stâz e pò jessi un spîeli di cemût che il fat politic, il calcul, la traine, l'intares dal plui grant e rivin adore di scjafojâ i valôrs rûts ch'a son tal popul. Tune peraule, i popui a tegnin su i Stâz e i Stâz a puedin ancje rivâ a disfâ i popui. Parceche no àn une fonde culturâl. Par consequense, i Stâz a vegnin dopo dai popui e no si pò sacrificâ ce ch'al e prin e ch'al à une prioritât tal jessi par chel ch'al ven dopo e al à une sô fuarce dome tal vê o tal inponi.

Cuanche al nas un Stât, nol e ch'al nassi ancje un popul. Il popul al è di prime. E cuanche un Stât al mûr, nol è ch'al mueri un popul, parceche al à une sô fuarce ch'a ten dûr ancje dopo.

Acetât chest principi di fonde, al è clâr che un Stât, tal nestri câs il talian, nol à nissun dirit di disponi de vite di chei popui o nazionalitâts ch'a erin prin di lui e ch'a saran ancje dopo di lui. La lôr vite e à une fonde difarent di chê dal Stât. Il Stât al à dome di rispietâle, parceche lis sôs regulis a riguardin i rapuarts "politics" dai sitadins e no àn di tocjâ lis lidrîs culturâls di une etnie.

Duncje l'Italie no à di molâ ne pôc ne trop cui sud-tirolês o cui sardegnûi o cui furlans. E à di lassâju come ch'a erin, pratindint dome il rispiet des regulis de gnove convivenca. In chest no fâs nissun plasê; a rispiete dome un dirit. Se il Stât nol rispiete il dirit naturâl des minorancis, al devente un Stât delincuent e i sitandis a àn il dovê di difindisi de sô prepotense, come che il Stât al difint lis sôs istituzions de delincuenca comun. Masse comut cjapâ il Stât come la colme di ducj i dirits, e cheâtris dome ubidî e tasê.

Tal câs dal Sud-Tirôl, il Stât si e inpegnât cun tratâz internazionâi, ch'a vignivin a zontâsi cun chê cjarte di fonde, la costituzion, che s'e à dade di bessôl. Duncje rispietant la minorance todescje (e chês âtris là ch'a vivin e ch'a lavorin) nol fâs nissun at di virtût e nol à dirit a nessun grassie. Al à fat dome ce ch'al veve di fâ in fuarce dal dirit naturâl, dal dirit costituzionâl e dal dirit internazionâl. E se, cun tancj dirits e cun tantis pressions di fûr e di dentri, nol à nancjemò la buine intenzion di jessi di peraule, i sud-tirolês e cheâtris e àn dute la reson di difindisi. Come ch'a puedin.

Al e brut rivâ a di chestis consequencis, ma la colpe e jè tun Stât che si crôt la lidrîs dal dirit, cu la cuâl che la lidrîs dal dirit e jê di ordin naturâl, no positîf e scrit cun ducj chescj spiêi l'Italie e vares di jessi stufe di vê capît che jessi in Italie nol ûl dî jessi talians; che jessi sitadins talians nol ûl dî jessi di nazionalitât taliane; che in Friûl e àn dirit di vivi i furlans, in Sud-Tirôl sud-tirolês, a Napoli i napoletans, in Sicilie i sicilians. Dut chest al sares plui facil tun Stât federalist. Poben si batarin par une riforme dal Stât in sens federalist. Nol sarâ d'acordo Spadolini o Almirante, ma e jè d'acordo la storie, la culture e la civiltât. Duncje pitost ch'al mueri un popul come il furlan o il slâf o il todesc, al e miôr ch'al mueri un Stât come l'Italie. E à dome un secul di vite, e di vite stentade. Cun chest nol è ch'al finissi il mont. I sitadins ch'a vivin in Italie si cjataran salacor miôr tune grande strutture europees, ch'a

cjape dentry la grande taulade des sôs nazionalitâts, finalmentri libaris di vivi la lôr vite cun dignitât e libertât.

Articul gjavât de La Patrie dal Friûl di Avost e Setembar dal 1987, n. 8 e 9